



24/11/2021

# *Capitolato tecnico*

*E PROCEDURA DI SELEZIONE DEGLI ORGANISMI DI ESECUZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI PARTE DEI PACCHETTI DI LAVORO PER I PROGRAMMI SEMPLICI REG (UE) 1144/2014 "Fresh-up your life: european top fruit&veg"*

*CAPITOLATO TECNICO E PROCEDURA DI SELEZIONE DEGLI ORGANISMI DI ESECUZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI  
PARTE DEI PACCHETTI DI LAVORO PER I PROGRAMMI SEMPLICI REG (UE) 1144/2014 “Fresh-up your life: european top  
fruit&veg”* ..... 3

*Glossario e definizioni* ..... 3

*1 Contesto* ..... 4

*1.1 Riferimenti normativi* ..... 5

*PARTE A: CAPITOLATO TECNICO* ..... 5

*2 Oggetto dell’appalto* ..... 5

*2.2 Scheda di sintesi* ..... 5

*3 Descrizione generale del servizio da appaltare* ..... 6

*3.1 Modalità operative di esecuzione* ..... 7

*3.2 Personale addetto e gruppo di lavoro* ..... 7

*3.3 Durata del servizio* ..... 8

*4 Settori di attività* ..... 8

*4.1 Settore di attività: PR OFFICE* ..... 8

*4.2 Settore di attività: PRESS EVENTS* ..... 9

*4.3 Settore di attività: WEBSITE SETUP, UPDATING, MAINTENANCE* ..... 9

*4.4 Settore di attività: SOCIAL MEDIA* ..... 10

*4.5 Settore di attività: ADVERTISING - Online* ..... 10

*4.6 Settore di attività: ADVERTISING - Outdoor* ..... 11

*4.7 Settore di attività: PUBLICATIONS, PROMOTIONAL MERCHANDISE* ..... 11

*4.8 Settore di attività: VIDEO PROMOZIONALI* ..... 11

*4.9 Settore di attività: IDENTITA’ VISIVA* ..... 12

*4.10 Settore di attività: EVENTO CONSUMER USA* ..... 12

*PARTE B: Disciplinare di gara* ..... 13

*5. Requisiti dei partecipanti per la partecipazione alla gara* ..... 13

*5.1 Capacità finanziaria* ..... 13

*5.2 Capacità operativa – Requisiti di capacità tecnico-professionali* ..... 13

*5.3 Assenza di cause di esclusione del partecipante dalla gara di selezione* ..... 14

*6 Criteri di aggiudicazione* ..... 14

*7 Modalità di presentazione delle offerte* ..... 16

*Allegato A* ..... 16

*Allegato B* ..... 17

*PROPOSTA TECNICA* ..... 17

7.1 INVIO.....	17
8 Modalità di apertura delle buste .....	18
8.1 Richieste di chiarimenti precedenti alla presentazione delle offerte .....	18
9 Modalità di predisposizione della proposta tecnica .....	18
10 Modalità di predisposizione dell'offerta economica (Allegato B).....	18
11 Obblighi dell'Organismo di esecuzione.....	19
12 Modifiche al contratto, variazione dei servizi e risoluzione unilaterale del contratto .....	19
13 Inadempimento .....	20
14 Cause di decadenza, casi di revoca dell'appalto e foro competente .....	20
15 Proprietà intellettuale e di utilizzazione economica .....	20
16 Trattamento dei dati personali di terzi e riservatezza .....	21
17 Informativa sul trattamento dei dati personali .....	21
18 Spese contrattuali.....	22
19 Conflitto di interesse.....	22
20 Responsabile Unico del procedimento.....	22

*CAPITOLATO TECNICO E PROCEDURA DI SELEZIONE DEGLI ORGANISMI DI ESECUZIONE PER LA  
REALIZZAZIONE DI PARTE DEI PACCHETTI DI LAVORO PER I PROGRAMMI SEMPLICI REG (UE) 1144/2014  
“Fresh-up your life: european top fruit&veg”*

*Approvato con delibera del 25 marzo 2021 del Consiglio di Amministrazione di CSO Italy – Centro Servizi Ortofrutticoli  
Soc. Coop.*

CSO Italy – Centro Servizi Ortofrutticoli Soc. Coop, con sede legale in Ferrara (FE) alla via Bela Bartok 29/G – CAP 44124, Italia, P.IVA 01433020383, indirizzo email [info@csoservizi.com](mailto:info@csoservizi.com) – Posta Elettronica Certificata [cso@registerpec.it](mailto:cso@registerpec.it) , in qualità di Organizzazione proponente del progetto “Fresh Up your Life – European Top Quality Fruit&Veg” finanziato con fondi a valere sul Regolamento Reg. (UE) 1144/2014, e non rientrante nella definizione di Organismo di diritto pubblico ex art. 2, par. 1, punto 4, direttiva 2014/24/UE

## INDICE

Un bando di Gara, con procedura di gara aperta, per la selezione e l’individuazione di un Organismo di Esecuzione incaricato della realizzazione di parte delle azioni progettuali relative al programma “Fresh Up your Life – European Top Quality Fruit&Veg”

## Glossario e definizioni

Elenco dei sinonimi utilizzabili nell’ambito del presente Capitolato tecnico e definizioni:

- i. **CSO ITALY – CENTRO SERVIZI ORTOFRUTTICOLI SOC. COOP:** “Organizzazione proponente” o “Organismo proponente”;
- ii. **PROGRAMMA “FRESH UP YOUR LIFE – EUROPEAN TOP QUALITY FRUIT&VEG”:** “Programma” o “Programma di Progetto” o “Progetto”;
- iii. **PARTECIPANTI ALLA PRESENTE GARA DI SELEZIONE:** “operatore economico” o “Ente partecipante alla gara”;
- iv. **AGGIUDICATARIO:** “Organismo di esecuzione”;
- v. **CONTRATTO PER L’ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA:** “Convenzione di sovvenzione”;
- vi. **DOCUMENTI DI GARA:** il presente documento contiene il capitolato tecnico (**Parte A:** prescrive le disposizioni tecniche da applicare all’oggetto del contratto di appalto) e il disciplinare di gara (**Parte B:** documento che fornisce agli operatori economici le informazioni necessarie alla preparazione e presentazione dei documenti che costituiscono l’offerta e i criteri di aggiudicazione), si farà riferimento al presente documento anche utilizzando i termini “bando” o “bando di gara” o “gara” o “gara di selezione”;
- vii. **PACCHETTO DI LAVORO:** insieme di attività finalizzate al raggiungimento di obiettivi comuni;
- viii. **SETTORE DI ATTIVITÀ:** i settori di attività coincidono con le azioni che saranno affidate in appalto all’aggiudicatario, sono contenuti nel pacchetto di lavoro e includono diverse attività finalizzate al raggiungimento di obiettivi comuni;

- ix. **SERVIZIO ANALOGO A QUELLO POSTO A BASE DI GARA:** servizio rientrante nel medesimo settore imprenditoriale o professionale cui afferisce l'appalto, cosicché possa ritenersi che grazie ad esso il concorrente abbia maturato la capacità di svolgere quest'ultimo<sup>1</sup>;
- x. **OFFERTA:** L'insieme dei documenti necessari per la partecipazione alla gara da parte dell'operatore economico (Allegato A, Allegato B, Offerta tecnica e documentazione a supporto);
- xi. **CONTRATTO DI APPALTO:** il contratto con cui si affida definitivamente il servizio oggetto del presente capitolato tecnico;

## 1 Contesto

L'Organizzazione proponente, nel maggio del 2021, ha presentato la proposta di progetto "Fresh Up your Life – European Top Quality Fruit&Veg" a valere sull'invito a presentare proposte "Call for proposal for single programmes 2021 – Promotion of agricultural products – AGRIP SIMPLE 2021- TC- OTHERS – AGRIP – PJG (2021/C31/06)" che da' attuazione al Regolamento UE 1144/2014. Il progetto, consistente in un programma triennale di azioni (2022-2025), ha ad oggetto attività di informazione e promozione rivolte ai mercati di USA ed EMIRATI ARABI.

Il presente bando di gara è stato redatto in osservanza della particolare disciplina normativa in materia di selezione degli organismi di esecuzione di cui al REG (UE) 1144/2014, prevista per le Organizzazioni proponenti che non sono Organismi di diritto pubblico ai sensi dell'art 2, par. 1, punto 4, Direttiva 2014/24/UE. Pertanto, il presente bando rispetta quanto previsto da:

- Reg (UE) 1144/2014: art 13, commi 1 e 2;
- Reg (UE) 1829/2015 – Regolamento delegato: art 2;
- Reg (UE) 1831/2015 – Regolamento di esecuzione: artt. 9, 10 commi 3 e 4, 11 e 18;
- Nota Commissione Europea DDG1 B5/MJ/DBD (2016) 321077 del 7 luglio 2016 - Orientamenti sulla procedura di gara;
- Decreto dipartimentale del 3 giugno 2020 n. 00292174 MIPAAF - Dipartimento delle politiche competitive della qualità agroalimentare, della pesca e dell'ippica - DG promozione della qualità agroalimentare e dell'ippica;
- Decreto direttoriale del 6 maggio 2021 n. 208929 - Dipartimento delle politiche competitive della qualità agroalimentare, della pesca e dell'ippica - DG promozione della qualità agroalimentare e dell'ippica, recante "Linee guida per la procedura di selezione degli organismi di esecuzione per i programmi semplici" in relazione agli inviti del 28 gennaio 2021 n. 2021/C31/06 per i programmi semplici;

<sup>1</sup> Cons. Stato, Sez. V, sentenza 18 dicembre 2017 n. 5944

- Comunicazione della Commissione Europea (2006/C 179/02) paragrafo 2.1.2;
- Call for proposal for single programmes 2021 – Promotion of agricultural products – AGRIP SIMPLE 2021- TC- OTHERS – AGRIP – PJG (invito - 2021/C31/06).

### 1.1 Riferimenti normativi

Ai fini dell'esecuzione delle attività contenute nel Programma "Fresh Up your Life – European Top Quality Fruit&Veg", l'Organismo di esecuzione che sarà selezionato dovrà conoscere e rispettare i seguenti riferimenti normativi, in quanto essenziali ai fini dell'esecuzione delle attività che saranno affidate:

1. **Call for proposal for single programmes 2021** – Promotion of agricultural products – AGRIP SIMPLE 2021- TC- OTHERS – AGRIP – PJG (invito - 2021/C31/06);
2. **Reg (UE) 1144/2014** del Parlamento e del Consiglio dell'Unione europea, del 22 ottobre 2014, relativo ad azioni di informazione e di promozione riguardanti i prodotti agricoli realizzate nel mercato interno e nei paesi terzi che abroga il regolamento (CE) n. 3/2008 del Consiglio;
3. **Reg (UE) 1829/2015 – Regolamento delegato** della Commissione Europea del 23 aprile 2015 che integra il regolamento (UE) 1144/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio, relativo ad azioni di informazione e di promozione riguardanti i prodotti agricoli realizzate nel mercato interno e nei paesi terzi;
4. **Reg (UE) 1831/2015 – Regolamento di esecuzione** della Commissione Europea del 7 ottobre 2015 recante modalità di applicazione del regolamento (UE) 1144/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio, relativo ad azioni di informazione e di promozione riguardanti i prodotti agricoli realizzate nel mercato interno e nei paesi terzi;
5. **Contratto per l'attuazione del programma** che verrà sottoscritto dall'Organizzazione Proponente (c.d. Convenzione di Sovvenzione);
6. **Programma di progetto proposal number 101046002.**

## PARTE A: CAPITOLATO TECNICO

### 2 Oggetto dell'appalto

### 2.2 Scheda di sintesi

- **Acronimo del progetto:** CSOUSUAE2
- **Titolo del progetto:** Fresh-Up Your Life
- **Durata del progetto:** 36 mesi

- **Mercati di riferimento:** Stati Uniti d’America – Emirati Arabi Uniti

- **Prodotti interessati dal Programma:** Per gli USA (Kiwi, Arance, Trasformato - pomodoro e succhi di frutta e arancia-); Per UAE (Kiwi, arance, mele, pere, susine, trasformato – pomodoro e succhi di frutta e arancia-)

- **Budget totale del progetto:** € 1.820.787,00

- **Budget totale del bando di gara comprensivo di onorario:** € 787.133,00

- **Obiettivi:** Il progetto Fresh Up Your Life - European Top Quality Fruit&Veg - è la nuova edizione del progetto CSOUSUAE 2019 ripensato in chiave innovativa con maggiore attenzione ai temi della **sostenibilità, chiarezza e tracciabilità della filiera in funzione della promozione di prodotti di alta qualità, nutrienti e sani**. L’obiettivo cui devono essere rivolte le azioni è quello di migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli UE e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione dell’UE e aumentare la competitività, la quota di mercato e il consumo dei prodotti agricoli europei all’esterno dell’Unione Europea.

- **Target:** b2c per gli USA (Millennials residenti in California, Florida e New York State) e per gli Emirati Arabi Uniti emiratini ed expat occidentali. Per entrambi i paesi, ulteriori target sono: b2b operatori trade. L’obiettivo specifico: 5.718.330 millennials negli USA (in specifico in California, Florida e NY State) + 422.107 emiratini ed expat occidentali al termine dei 3 anni del progetto avranno aumentato il loro grado di conoscenza dei meriti e degli standard dei prodotti ortofrutticoli europei, a seguito delle attività realizzate. Incremento delle vendite complessive di ortofrutta pari a € 12.807.408, di cui € 4.749.822 negli USA (+14,1% rispetto al valore atteso in assenza di campagna) e € 8.057.586 in UAE (+12,1% rispetto al valore atteso in assenza di campagna).

- **Messaggio del programma:** attivare un insieme integrato di azioni di comunicazione focalizzate sui “valori” dei prodotti oggetto di promozione, sul loro appeal gastronomico, sulla proposta di consumo smart, sulla forza, riconosciuta anche negli USA e negli Emirati, della dieta mediterranea quale strumento chiave per il benessere. Nell’articolazione delle diverse azioni si dovranno valorizzare gli obiettivi chiave delle nuove strategie Europee in materia di protezione dell’ambiente e protezione della salute dei consumatori. Il titolo del progetto “Fresh Up Your Life - European Top Quality Fruit&Veg” si presenta come filo conduttore dei messaggi da veicolare e rimanda ai concetti di freschezza e qualità dei prodotti agricoli europei.

### 3 *Descrizione generale del servizio da appaltare*

Il servizio da realizzare consiste nell’esecuzione di alcuni pacchetti di lavoro del programma di progetto, aventi prevalentemente ad oggetto azioni di informazione e promozione. L’organismo di esecuzione si obbligherà quindi a:

- Articolare e realizzare i pacchetti di lavoro affidati durante tutto il triennio di esecuzione del programma, dal momento della sottoscrizione del contratto fino alla conclusione delle attività, secondo le scadenze definite nel programma di progetto.

- Attenersi alla strategia di comunicazione individuata nel programma di progetto, lavorare per il raggiungimento degli obiettivi previsti dal programma di progetto prestando attenzione al monitoraggio costante delle attività realizzate e dei relativi effetti ed impatti.
- Assicurare una rendicontazione trasparente delle spese e una sana gestione amministrativo-finanziaria dei pacchetti di lavoro affidati che comprende attività di reportistica periodica e la relazione tecnica finale, secondo le scadenze previste dalla normativa di riferimento.
- Rispettare la normativa di riferimento assicurando un'esecuzione dei pacchetti coerente rispetto agli obiettivi generali e specifici previsti dal programma di progetto e dal Reg (UE) 1144/2014, assicurando una chiara riconducibilità al programma di progetto e al soggetto proponente.
- Destinare al progetto soggetti qualificati in grado di realizzare le attività, individuando un gruppo di lavoro incaricato di gestire ed attuare i pacchetti di lavoro, che rispetti i requisiti di partecipazione.
- L'organismo di esecuzione si impegna ad eseguire le prestazioni per i tempi di durata ed entro le singole scadenze previste dalla Convenzione di Sovvenzione, dal presente Capitolato Tecnico, e, ove non altrimenti previsto, secondo le tempistiche indicate dall'organismo proponente.
- Assicurare un supporto tecnico e operativo qualificato.

### 3.1 Modalità operative di esecuzione

L'Organismo di esecuzione, e in particolare il **gruppo di lavoro** individuato, dovranno concordare e condividere con l'Organismo proponente tutte le attività da realizzare. Il raccordo organizzativo dovrà avvenire con la squadra di coordinamento e monitoraggio dell'Organismo Proponente.

A questo scopo l'Organismo di esecuzione e il gruppo di lavoro dovranno rendersi disponibili a partecipare a riunioni di monitoraggio a scadenza trimestrale. Le decisioni e i temi trattati in tali riunioni dovranno risultare da appositi verbali redatti dall'Organismo proponente e condivisi in formato elettronico con l'organismo di esecuzione.

Oltre allo svolgimento di riunioni trimestrali, l'organismo proponente e l'organismo di esecuzione potranno avvalersi di strumenti diversi per condividere documenti e scambiarsi informazioni. A titolo esemplificativo ma non esaustivo: comunicazioni telefoniche, videochiamate, e-mail, condivisione in *cloud* o *online*.

In ogni caso qualsiasi variazione dei piani di esecuzione, rispetto a quanto precedentemente concordato dovrà essere previamente autorizzata dall'Organismo proponente in forma scritta.

### 3.2 Personale addetto e gruppo di lavoro

L'organismo di esecuzione deve garantire prestazioni di servizio svolte da personale con legittimi e regolari rapporti di lavoro o collaborazione e avente i requisiti professionali e tecnici adeguati all'impiego e alla realizzazione del progetto. Il gruppo di lavoro deve essere caratterizzato da un **approccio organizzativo flessibile** per rispondere alle variazioni e/o imprevisti che potranno determinarsi nel corso dello svolgimento del Programma.



L'organismo esecutore garantirà il pieno rispetto di tutti gli adempimenti contributivi e fiscali, nonché contrattuali in genere, impegnandosi altresì ad osservare tutte le norme poste a tutela dell'incolumità fisica dei lavoratori, ivi comprese le disposizioni introdotte dalla normativa emergenziale atta a fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19, sollevando l'organismo proponente da qualsiasi onere o responsabilità in merito.

**L'organismo di esecuzione si impegna a:**

- a) adibire al servizio personale idoneo, di comprovata capacità, onestà, moralità e di provata riservatezza, il quale dovrà mantenere il più assoluto riserbo su quanto sia venuto a conoscere nell'espletamento del servizio;
- b) garantire la stabilità e la continuità del servizio in ogni circostanza, anche prevedendo misure di prevenzione dei rischi connessi ad eventuali nuove ondate da Covid-19, assicurando personale quantitativamente e qualitativamente adeguato alle necessità e nel rispetto dei contenuti dell'offerta tecnica;
- c) rispettare, nei confronti del proprio personale, i contratti di lavoro relativamente al trattamento salariale, normativo, previdenziale ed assicurativo previsto dalla normativa vigente, per tutta la durata del servizio affidato.

### 3.3 Durata del servizio

Il servizio da affidare avrà **durata pari a 36 mesi** a partire dalla data di sottoscrizione del contratto fra l'Organismo di Esecuzione e l'Organismo proponente. Ed è dunque suddiviso in tre annualità.

**Il contratto con cui si affida definitivamente il servizio all'Organismo di esecuzione, sarà sottoscritto solo dopo la firma della Convenzione di Sovvenzione fra l'Organismo proponente e Stato Membro.**

Il contratto di affidamento del servizio avrà ad oggetto lo svolgimento delle attività descritte nel presente bando, secondo le condizioni e modalità operative previste in questa sede. Il contratto di affidamento del servizio richiederà tutte le disposizioni rilevanti per la realizzazione del programma di progetto, contenute nella Convenzione di Sovvenzione sottoscritta dall'Organismo proponente e dallo Stato Membro.

## 4 Settori di attività

Le attività indicate di seguito dovranno essere correttamente calendarizzate e dettagliate nel cronoprogramma annuale che verrà predisposto dal gruppo di lavoro e sottoposto ad approvazione semestrale da parte dell'Organismo proponente.

### 4.1 Settore di attività: PR OFFICE

L'azione di PR sarà fondamentale per instaurare relazioni continuative con i media utilizzando lo strumento delle digital PR che consente di interagire con i gruppi di interesse, attraverso la condivisione e comunicati e dei contenuti visivi del progetto. Gli obiettivi sono: Migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli dell'UE, in particolare dell'ortofrutta fresca e trasformata, e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione nell'Unione; informare e coinvolgere ai temi del progetto gli operatori stampa (B2B e B2C), ma anche influencer e blogger, affinché possano darne la più ampia eco mediatica al loro pubblico di riferimento; informare costantemente sui temi del progetto e sulle

specificità dei prodotti in focus gli operatori trade, in modo da fargli conoscere i meriti dei prodotti ortofrutticoli Ue e facilitare il loro referenziamento nei punti vendita e dunque l'aumento dei consumi. Le singole attività da realizzare sono:

- Mailing list media e piano editoriale (lista b2b per entrambi i paesi; lista b2c solo USA);
- Redazione, diffusione di comunicati stampa e digital media kit;
- Follow-up, PR e rassegna stampa;

OUTPUT RICHIESTI				
Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
2. Public Relations	Mailing list USA (2 liste per un tot di 4.500 operatori media)	1	1	1
	Mailing list UAE (2 liste per un tot di 4.500 operatori media)	1	1	1
	Comunicati stampa USA	12	12	12
	Comunicati stampa UAE	6	6	6
	Rassegna stampa annuale USA	1	1	1
	Rassegna stampa annuale UAE	1	1	1
	Digital media kit USA	1	1	1
	Digital media kit UAE	1	1	1
	Attività costante di PR	X	X	X

#### 4.2 Settore di attività: PRESS EVENTS

Al fine di diffondere i messaggi della campagna, lanciare l'attività di Ufficio Stampa e informare direttamente i giornalisti sui temi portanti del progetto, all'inizio di ogni anno si organizzerà un evento stampa aperto anche a stakeholders e operatori trade. Gli obiettivi sono: Migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli dell'UE, in particolare dell'ortofrutta fresca e trasformata, e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione nell'Unione; informare e coinvolgere ai temi del progetto gli operatori stampa (B2B e B2C), ma anche influencer e blogger, affinché possano darne la più ampia eco mediatica al loro pubblico di riferimento; informare costantemente sui temi del progetto e sulle specificità dei prodotti in focus gli operatori trade, in modo da fargli conoscere i meriti dei prodotti ortofrutticoli Ue e facilitare il loro referenziamento nei punti vendita e dunque l'aumento dei consumi. Le singole attività da realizzare sono:

- Evento stampa UAE
- Evento influencer USA

OUTPUT RICHIESTI				
Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
2. Public Relations	Lista 5 influencer USA	1	1	1
	Evento digitale usa con 1.000 partecipanti	1	1	1
	Evento stampa UAE con 300 invitati/100 partecipanti	1	1	1

#### 4.3 Settore di attività: WEBSITE SETUP, UPDATING, MAINTENANCE

Il sito internet del progetto rappresenta un importante canale di comunicazione per veicolare i messaggi del Programma e per fornire informazioni approfondite. L'obiettivo è: Migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli dell'UE, in particolare dell'ortofrutta fresca e trasformata, e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione nell'Unione. Le singole attività da realizzare sono:

- Aggiornamento continuo;
- Ottimizzazione e monitoraggio.

OUTPUT RICHIESTI				
Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
3. Website, social media	Sito web bilingue aggiornamento	X	X	X
	Report di monitoraggio	4	4	4

#### 4.4 Settore di attività: SOCIAL MEDIA

Il progetto è fortemente improntato sulle azioni digitali ed è quindi importantissima la digital strategy sui social. Al fine di raggiungere i consumatori/buyer- personas, come vengono definiti nei principi cardine dell'inbound marketing, i social saranno analizzati approfonditamente in chiave strategica per individuare i migliori linguaggi e contenuti da adottare per ingaggiare gli utenti a target. Le attività degli influencer selezionati, a cui verranno forniti contenuti del progetto e sampling di prodotto, sarà diffusa su Instagram e presentata in occasione di 3 eventi in diretta Instagram. L'obiettivo è: Migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli dell'UE, in particolare dell'ortofrutta fresca e trasformata, e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione nell'Unione. Le singole attività da realizzare sono:

- Gestione pagina Facebook;
- Gestione pagina Instagram;
- Gestione canale You Tube.

OUTPUT RICHIESTI				
Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
3Website, social media	Post Pagina Facebook	140	140	140
	Post Profilo Instagram	90	90	90
	Video Canale You Tube	5	5	5
	Dirette Instagram	1	1	1

#### 4.5 Settore di attività: ADVERTISING - Online

Le azioni di comunicazione sui mezzi ADV saranno sempre orientate su media digitali con campagne sui social, Instagram, Facebook e Google Ads per You Tube e per il sito web. La digital advertising è lo strumento più idoneo a raggiungere i target del progetto e a massimizzare i contatti raggiunti con un ottimo rapporto costo/contatto. Obiettivi: Migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli dell'UE, in particolare dell'ortofrutta fresca e trasformata, e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione nell'Unione; aumentare le vendite dei prodotti ortofrutticoli dell'Unione. Le attività da realizzare sono:

- Campagne banner B2B;
- Campagne ADV social;
- Campagne Google Ads.

#### OUTPUT RICHIESTI

Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
4 Advertising	Campagne banner B2B	3	3	3
	Facebook e Instagram ADS	1	1	1
	You Tube ADS flight	5	5	5
	Google ADS flight	4	4	4

#### 4.6 Settore di attività: ADVERTISING - Outdoor

Al fine di comunicare in maniera impattante ai consumatori di New York e di creare un evento dalla forte notiziabilità per spingere sulle PR con i media USA e creare forte attenzione al progetto, in concomitanza con l'evento realizzato nella Giornata Mondiale della Terra e con la diffusione del comunicato stampa si realizzerà una affissione nella grande insegna digitale di Thomson Reuters in Time Square. Obiettivi: Migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli dell'UE, in particolare dell'ortofrutta fresca e trasformata, e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione nell'Unione; aumentare le vendite dei prodotti ortofrutticoli dell'Unione. Le attività da realizzare sono:

- Affissionistica NYC.

OUTPUT RICHIESTI				
Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
4 Advertising	8 giorni affissionistica in Time Square NYC	1	1	1

#### 4.7 Settore di attività: PUBLICATIONS, PROMOTIONAL MERCHANDISE

Per questa particolare attività, e in generale per tutte le attività del programma, l'attenzione dovrà essere focalizzata sulla **massimizzazione della riduzione dell'impatto ambientale**. Per questi motivi è stato previsto l'uso di carta riciclata, plastica 100% riciclata e riciclabile. Obiettivi: Migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli dell'UE, in particolare dell'ortofrutta fresca e trasformata, e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione nell'Unione; aumentare le vendite dei prodotti ortofrutticoli dell'Unione. Le attività da realizzare sono:

- Stampa di materiali cartacei;
- Produzione di gadget promozionali – porta frutta.

OUTPUT RICHIESTI				
Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
5 Communication tools	Leaflet USA	175.000	175.000	175.000
	Leaflet UAE	100.000	100.000	100.000
	Poster USA	2.100	2.100	2.100
	Poster UAE	1.200	1.200	1.200
	Roll-up USA	2	2	2
	Roll-up UAE	2	2	2
	Gadget	5.000	5.000	5.000

#### 4.8 Settore di attività: VIDEO PROMOZIONALI

I video sono strategici sui social e in generale sul web per catturare l'interesse degli utenti / consumatori, stimolare la condivisione e dunque il passa parola. Saranno realizzati 5 video promozionali, una sorta di storytelling per immagini, per spiegare con stile moderno e accattivante l'ortofrutta europea e le sue specificità, i valori, la sicurezza e la sostenibilità del consumo con riprese dal campo al magazzino alla tavola. I video saranno realizzati in diversi momenti dell'anno, così

da toccare i diversi prodotti in focus e da comporre alla fine dei 3 anni di programma una sorta di puzzle. Tali video avranno il parlato in inglese e i sottotitoli in arabo. Le attività da realizzare sono:

- Realizzazione video promozionali.

OUTPUT RICHIESTI				
Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
5 Communication tools	Video promozionali da 45''	5	5	5

#### 4.9 Settore di attività: IDENTITA' VISIVA

Senza perdere la continuità con i materiali già diffusi ai target group nei primi 3 anni del progetto, sarà necessario aggiornare il linguaggio visivo e/o testuale anche per ricomprendere nei messaggi veicolati i temi del F2F e in particolare la sostenibilità dei consumi di ortofrutta, la lotta allo spreco e l'economia circolare. La campagna sarà pertanto oggetto di analisi e restyling. A seguito del refresh del visual e dei messaggi si procederà all'adattamento di tutti i supporti e tools di comunicazione utilizzati nel corso dei 3 anni di progetto (poster, leaflet, roll-up, sito, banner, ecc.). Gli obiettivi sono: Migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli dell'UE, in particolare dell'ortofrutta fresca e trasformata, e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione nell'Unione anche in riferimento al suo impatto sulla strategia F2F; aumentare le vendite dei prodotti ortofrutticoli dell'Unione. Le attività da realizzare sono:

- Refresh campagna Fresh Up Your Life;
- Adattamento ai diversi tools.

OUTPUT RICHIESTI				
Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
8 Other activities	Refresh visual	X		
	Adattamento a tutto il materiale grafico prodotto	X	X	X

#### 4.10 Settore di attività: EVENTO CONSUMER USA

Il Fresh Up event assicura il coinvolgimento diretto, dal vivo del target consumer USA, legato ad una giornata di grande importanza mediatica in tutto il mondo: la giornata mondiale della Terra, che si celebra il 22 aprile di ogni anno (m4, m15, m28). In questa giornata dall'altissimo valore simbolico si realizzerà un grande evento con i Millenials ogni anno in una spiaggia diversa. Gli obiettivi sono: Migliorare il grado di conoscenza dei meriti dei prodotti agricoli dell'UE, in particolare dell'ortofrutta fresca e trasformata, e degli elevati standard applicabili ai metodi di produzione nell'Unione anche in riferimento al suo impatto sulla strategia F2F; aumentare le vendite dei prodotti ortofrutticoli dell'Unione. Le attività da realizzare sono:

- Giornata mondiale della Terra USA.

OUTPUT RICHIESTI				
Pacchetto di lavoro	Attività	1° anno	2° anno	3° anno
8 Other activities	Evento fisico USA con circa 5.000 partecipanti	1	1	1

## **PARTE B: Disciplinare di gara**

### **5. Requisiti dei partecipanti per la partecipazione alla gara**

Ai fini dell'ammissibilità alla presente procedura di gara, l'operatore economico deve avere personalità giuridica e deve essere stabilito in uno Stato Membro dell'Unione Europea.

#### **5.1 Capacità finanziaria**

L'Organismo di esecuzione deve disporre di risorse finanziarie solide e sufficienti per attuare con esito positivo i pacchetti di lavoro del programma di progetto.

Per questo motivo i partecipanti alla gara di selezione (anche detti "operatori economici") dovranno allegare alla propria offerta, a pena di esclusione:

- a) Gli ultimi due bilanci d'esercizio approvati. Solo per le imprese collegate a gruppi societari, gli ultimi due bilanci consolidati approvati.
- b) Dichiarazione dell'istituto di credito di riferimento dell'operatore economico attestante la solidità e la sufficienza dei mezzi finanziari necessari per garantire l'ottimale esecuzione delle azioni previste dal programma di progetto per tutta la sua durata e fino alla chiusura della rendicontazione finale di saldo;
- c) Una visura aggiornata della CCIAA, oppure il certificato di iscrizione in un registro commerciale tenuto nello Stato Membro in cui l'operatore ha sede.

Unitamente all'invio della documentazione indicata, dovrà essere trasmesso l'Allegato a), attestante la sussistenza dei requisiti di capacità finanziaria tramite dichiarazione resa e sottoscritta dal Legale Rappresentante.

#### **5.2 Capacità operativa – Requisiti di capacità tecnico-professionali**

L'Organismo di esecuzione deve possedere le competenze, le qualifiche e le risorse necessarie per attuare con successo i pacchetti di lavoro del Programma di progetto che verranno affidati, compresa un'esperienza sufficiente in progetti di informazione e promozione internazionale di dimensioni e natura comparabili.

I partecipanti alla presente gara di selezione dovranno allegare alla propria offerta, a pena di esclusione:

- a) una descrizione completa e dettagliata dell'agenzia, con l'elenco dei principali clienti e servizi realizzati (**CV aziendale**);
- b) **i CV di tutti i componenti del gruppo di lavoro** (indicato al punto 3.1) che verrà dedicato all'attuazione dei pacchetti di lavoro affidati, evidenziando i profili con maggior esperienza nel settore della comunicazione, delle PR e del marketing;
- c) **elenco dei principali servizi analoghi a quelli oggetto di gara, realizzati dall'operatore negli ultimi tre esercizi**: per servizi analoghi si intendono progetti internazionali di promozione e di informazione di importo complessivo minimo pari a € 750.000,00 (settecentocinquantamilaeuro/00) con indicazione di: denominazione del servizio; descrizione breve del servizio; ente committente; anni di esecuzione; importo fatturato per il servizio.

Unitamente all'invio della documentazione indicata, dovrà essere trasmesso l'Allegato a), attestante la sussistenza dei requisiti di capacità operativa tramite dichiarazione resa e sottoscritta dal Legale Rappresentante.

### 5.3 Assenza di cause di esclusione del partecipante dalla gara di selezione

A pena di esclusione, gli operatori economici partecipanti alla presente gara di selezione non devono trovarsi in una delle situazioni di seguito descritte:

- a) **Condanna penale per uno dei seguenti motivi:** a) partecipazione a un'organizzazione criminale, quale definita all'articolo 2 della decisione quadro 2008/841/GAI del Consiglio; b) corruzione, quale definita all'articolo 3 della convenzione relativa alla lotta contro la corruzione nella quale sono coinvolti funzionari delle Comunità europee o degli Stati membri dell'Unione europea e all'articolo 2, paragrafo 1 della decisione quadro 2003/568/GAI del Consiglio; nonché corruzione come definita nel diritto nazionale dell'amministrazione aggiudicatrice o dell'operatore economico; d) frode ai sensi dell'articolo 1 della convenzione relativa alla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche, quali definiti rispettivamente all'articolo 1 e all'articolo 3 della decisione quadro 2002/475/GAI del Consiglio ovvero istigazione, concorso, tentativo di commettere un reato quali definiti all'articolo 4 di detta decisione quadro; e) riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo, quali definiti all'articolo 1 della direttiva 2005/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani definite all'articolo 2 della direttiva 2011/36/UE del Parlamento europeo e del Consiglio. L'esclusione si applica anche nel caso in cui la persona condannata definitivamente sia un membro del consiglio di amministrazione, di direzione o di vigilanza di tale operatore economico, o sia una persona ivi avente poteri di rappresentanza, di decisione o di controllo.
- b) Non aver ottemperato agli obblighi relativi al **pagamento di imposte o contributi previdenziali** secondo la legislazione italiana.
- c) Versare in **stato di fallimento o essere oggetto di una procedura di insolvenza**, o di liquidazione, amministrazione controllata, concordato preventivo; aver cessato dalla propria attività o qualsiasi altra situazione analoga derivante da una procedura simile ai sensi di leggi e regolamenti nazionali.
- d) L'aver commesso **gravi illeciti professionali** che rendano dubbia la propria integrità.
- e) Aver mostrato significative **carenze nell'adempimento dei principali obblighi** previsti da un contratto di appalto, una convenzione di sovvenzione, un premio, un contratto di esperti o simili dell'UE (anche se dovute a persone aventi poteri di rappresentanza, di decisione o di controllo, beneficiari effettivi o persone che sono essenziali per la concessione/l'attuazione della sovvenzione).

L'assenza delle cause di esclusione sopra individuate dovrà essere attestata sotto responsabilità penale nell'Allegato a), tramite dichiarazione resa e sottoscritta dal Legale Rappresentante, ai sensi del DPR 445/2000.

### 6 Criteri di aggiudicazione

Gli aspetti qualitativi del servizio e dell'offerta economica saranno considerati congiuntamente. L'aggiudicazione dell'appalto avverrà infatti nel rispetto del principio del miglior rapporto qualità-prezzo.

Per ciascuna categoria di valutazione i punti saranno attribuiti nel modo che segue:

- a) **Qualità dell'offerta tecnica:** Max 85
- b) **Congruità dell'offerta economica:** max 15

Ad ogni operatore economico partecipante verrà assegnato punteggio secondo i criteri indicati sopra e ai sub-criteri definiti nelle tabelle che seguono. **Il punteggio massimo è pari a cento punti (100).**

<b>a) Qualità dell'offerta tecnica</b>		
<b>Sub-Criterio</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Punteggio</b>
<b>1a. Strategia generale</b> (max 17 punti)	Adeguatezza della proposta in termini di coerenza con gli obiettivi previsti dal Reg (UE) 1144/2014 e con il Programma di progetto. Coerenza tra la strategia complessiva progettuale e le singole attività proposte.	12
	Adeguatezza degli output e numero degli output offerti rispetto a quelli richiesti	5
<b>2a. Proposte grafiche, format e sostenibilità socio ambientale</b> (max 21 punti)	Grado di creatività nell'ideazione di almeno n. 2 proposte di identità visiva della campagna (n. 2 logo e n. 2 visual)	8
	Comprovata esperienza nella creazione e produzione di contenuti audiovisivi e nel settore del social media management	5
	Efficacia delle proposte grafiche e coerenza del <i>concept</i> di comunicazione con il Programma adatti per garantire il raggiungimento degli obiettivi fissati	8
<b>3a. Gruppo di lavoro e presenza all'estero</b> (max 20 punti)	Qualità della struttura organizzativa e delle caratteristiche professionali del gruppo di lavoro proposto, in aggiunta ai requisiti previsti ai punti 3.1 e 5.2	10
	Presenza di sedi estere nei paesi target (solo sedi operative)	6
	Adeguatezza dei meccanismi di controllo per monitorare la corretta esecuzione economico- finanziaria del progetto e il rispetto del cronoprogramma	4
<b>4a. Esperienza, relazioni e stakeholder</b> (max 14 punti)	Capacità di operare nei paesi destinatari del progetto attraverso il coinvolgimento degli stakeholder, i contatti con referenti e fornitori nei paesi target e anche grazie all'esperienza maturata nel corso degli anni	7
	Conoscenza del mercato americano ed emiratino	7
<b>5a. Sostenibilità ambientale e sociale delle proposte</b> (max 6 punti)	Grado di compatibilità e contributo dell'offerta tecnica con i principi e gli obiettivi di sostenibilità ambientale previsti dal Green New Deal europeo, dalla PAC e dal F2F, attenzione alla sostenibilità sociale e trasparenza	6
<b>6a. Servizi Extra</b> (max 7 punti)	Servizio di magazzino e logistica per la spedizione del prodotto agli eventi previsti nel Programma di progetto	2
	Servizio di BackOffice attivo 5 giorni alla settimana	5
<b>b) Congruità dell'offerta economica</b>		
<b>Sub-Criterio</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Punteggio</b>
<b>1b. Analisi economica e onorario</b> (max 15 punti)	Valutazione della congruità dell'onorario, espresso in giornate/uomo, richiesto per la realizzazione di ogni azione, in base al costo di ogni azione e ai benefici attesi	15

La Commissione di valutazione analizzerà ogni offerta, assegnando per ogni sub-criterio un coefficiente di natura qualitativa:



Coefficienti per la ponderazione relativa attribuita a ciascun sub-criterio	
Non riscontrabile	0
Valutazione insignificante	0,1
Valutazione appena sufficiente	0,2
Valutazione sufficiente	0,3
Valutazione tra sufficiente e discreta	0,4
Valutazione discreta	0,5
Valutazione tra discreta e buona	0,6
Valutazione buona	0,7
Valutazione tra buona e ottima	0,8
Valutazione ottima	0,9
Valutazione eccellente	1

Ai fini dell'attribuzione e del calcolo dei punteggi, eventuali valori non interi verranno approssimati fino alla seconda cifra decimale.

In **presenza di una sola offerta valida**, l'organismo proponente ha facoltà di procedere o meno all'affidamento dell'appalto.

L'aggiudicazione sarà effettuata in favore dell'operatore economico che sia in possesso dei requisiti minimi obbligatori e che abbia presentato un'offerta che risulti aver conseguito il punteggio complessivo più elevato.

In **caso di parità di punteggio** ottenuto, l'appalto verrà aggiudicato al concorrente che avrà riportato il maggior punteggio nell'offerta tecnica. In caso di parità di punteggio sia dell'offerta economica che dell'offerta tecnica, si procederà mediante **sorteggio**.

Con l'aggiudicazione l'operatore economico affidatario è immediatamente vincolato, mentre l'Organismo proponente sarà impegnato definitivamente solo quando gli atti conseguenti necessari all'espletamento della gara avranno conseguito piena efficacia giuridica, e comunque dopo la sottoscrizione della Convenzione di sovvenzione.

Nel caso in cui l'aggiudicatario non si presenti per la stipula del contratto definitivo o qualora dovesse essere accertata la falsità delle dichiarazioni prestate, l'Organismo appaltante si riserva la facoltà di conferire l'incarico al soggetto posto successivamente in graduatoria, espletati i controlli di rito.

## 7 Modalità di presentazione delle offerte

Gli operatori economici che intendono partecipare alla gara dovranno inviare la propria offerta entro il **16 dicembre 2021 alle ore 12:00**, a pena di esclusione. L'offerta deve essere contenuta in un plico sigillato contenete, oltre alla documentazione a supporto sopra indicata, i tre documenti di seguito indicati:

### Allegato A

L'**Allegato a)** dovrà essere compilato e firmato dal **Legale Rappresentante** che dovrà attestare la sussistenza dei requisiti di cui ai punti 5.1 e 5.2, l'assenza di cause di esclusione previste al punto 5.3 e gli altri elementi utili alla valutazione. L'allegato dovrà essere trasmesso unitamente a:

1. Documento di identità del Legale Rappresentante;

2. Dichiarazione dell'istituto di credito di riferimento dell'operatore economico attestante la solidità e la sufficienza dei mezzi finanziari necessari per garantire l'ottimale esecuzione delle azioni previste dal programma di progetto per tutta la sua durata e fino alla chiusura della rendicontazione finale di saldo;
3. Gli ultimi due bilanci d'esercizio approvati. Solo per le imprese collegate a gruppi societari, gli ultimi due bilanci consolidati approvati;
4. Una descrizione completa e dettagliata dell'agenzia, dell'eventuale gruppo, con l'elenco dei principali clienti e servizi realizzati (CV aziendale);
5. I CV di tutti i componenti del gruppo di lavoro che verrà dedicato all'attuazione dei pacchetti di lavoro affidati, evidenziando i profili con maggior esperienza nel settore della comunicazione, delle PR e del marketing;
6. Elenco dei principali servizi analoghi a quelli oggetto di gara, realizzati dall'operatore negli ultimi tre esercizi;
7. Una visura aggiornata della CCIAA, oppure il certificato di iscrizione in un registro tenuto nello Stato Membro in cui l'operatore ha sede;
8. Ogni altro documento o indicazione utile alla verifica della sussistenza dei criteri di aggiudicazione previsti ai punti 6 e seguenti, dato che la mancata indicazione degli elementi necessari per la verifica della sussistenza dei criteri di aggiudicazione comporta l'impossibilità di attribuire il relativo punteggio utile ai fini della graduatoria.

#### Allegato B

- Tabella di dettaglio di costo dell'onorario.

#### PROPOSTA TECNICA

In carta libera l'operatore economico partecipante dovrà fornire una descrizione dettagliata delle attività da realizzare (con cronoprogramma) e delle proposte grafiche richieste, secondo quanto previsto dal presente bando.

#### 7.1 INVIO

L'offerta dovrà essere trasmessa tramite corriere, raccomandata con ricevuta di ritorno o altra modalità che garantisca certezza circa la data di arrivo. Non saranno ritenute valide offerte inviate via PEC o in altra modalità telematica. L'offerta dovrà pervenire in plico sigillato, controfirmato sui lembi e dovrà contenere tutta la documentazione obbligatoria richiesta suddivisa in tre buste (allegato A, allegato B e proposta tecnica).

Il recapito del plico cartaceo nei termini previsti rimane ad **esclusivo rischio del mittente** ove, per qualsiasi motivo, non giunga a destinazione entro **le ore 12.00 del 16.12.2021**. Il recapito oltre tale termine perentorio determina l'esclusione dell'operatore cui l'offerta si riferisce.

**Indirizzo postale** al quale far pervenire le proposte entro il termine suddetto:

*CSO ITALY – Centro Servizi Ortofrutticoli Soc. Coop.*

*Via Bela Bartok, 29/G 44124 Ferrara - Italia*

*Alla cortese attenzione del Dr. Luca Mari*

**Nell'oggetto della busta cartacea**, scrivere quanto segue:

**PROCEDURA DI SELEZIONE DEGLI ORGANISMI DI ESECUZIONE PER I PROGRAMMI SEMPLICI REG (UE) 1144/2014 "Fresh-up your life: european top fruit&veg"**

La documentazione relativa all'offerta tecnica, come previsto al punto 9, dovrà essere presentata in formato cartaceo e in formato elettronico – su chiavetta USB o CD – a cura dell'operatore economico.

## **8 Modalità di apertura delle buste**

I plichi contenenti le offerte verranno aperti a partire dalle ore 15:00 del 16 dicembre 2021. Dopo il termine ultimo previsto per la ricezione delle offerte, una Commissione interna nominerà i membri della Commissione di valutazione, organo creato ad hoc per la valutazione e selezione delle proposte pervenute. Tale Commissione di Valutazione si riunirà a partire dalle ore 15:00 del 16 dicembre 2021, al fine di espletare le procedure di selezione e aggiudicazione, secondo i criteri di valutazione previsti al punto 6 del presente bando. I lavori della Commissione saranno adeguatamente verbalizzati con indicazione delle motivazioni a sostegno delle valutazioni effettuate.

Sarà data tempestiva comunicazione a tutti i partecipanti sull'esito della Gara di Selezione, a mezzo PEC con le relative motivazioni. I risultati verranno anche pubblicati sul sito [www.csoservizi.com](http://www.csoservizi.com) (Sezione news) entro cinque giorni dalla chiusura della valutazione.

### **8.1 Richieste di chiarimenti precedenti alla presentazione delle offerte**

Per eventuali domande e/o chiarimenti per l'esecuzione dell'offerta è possibile rivolgersi **ESCLUSIVAMENTE** per e-mail all'indirizzo [luca.mari@csoservizi.com](mailto:luca.mari@csoservizi.com). Le risposte saranno fornite esclusivamente per iscritto.

Le domande e le risposte saranno pubblicate sul sito di CSO Italy nella sezione news.

Non saranno prese in considerazione eventuali richieste verbali o inoltrate con modalità diverse da quella indicata.

## **9 Modalità di predisposizione della proposta tecnica**

L'operatore economico che intende partecipare alla gara di selezione dovrà presentare un servizio articolato rispetto ai diversi settori di attività (sopra descritti ai punti 4 e seguenti). Per il periodo di attuazione del programma, è prevista la realizzazione di una serie di output minimi richiesti per ciascun settore di attività. I concorrenti hanno facoltà di presentare, in sede di offerta tecnica, una proposta che preveda la realizzazione di un numero maggiore di output, a condizione che l'offerta economica collegata non superi i limiti stabiliti nella sezione **"Budget totale del bando di gara comprensivo di onorario"** (pari ad € 787.133,00).

Visto l'oggetto dell'appalto, considerata la natura degli operatori economici che possono presentare offerte, al fine di permettere la massima libertà in termini di creatività della proposta, la proposta tecnica può essere presentata in **formato libero, senza che sia predisposto un apposito allegato predefinito.**

**La documentazione dovrà essere presentata in formato cartaceo e in formato elettronico – su chiavetta USB o CD – a cura dell'operatore economico.**

## **10 Modalità di predisposizione dell'offerta economica (Allegato B)**

Per quanto riguarda i costi relativi all'onorario dell'organismo esecutore, questi dovranno essere presentati in forma di **giornate/uomo** in relazione ad ogni singola iniziativa, dettagliando la modalità e i dati necessari per quantificarli. Si richiede di dettagliare i costi per settori di attività (suddivisi per anno e per paese), i costi annuali delle singole attività proposte per tutti i paesi e il relativo costo dell'onorario dell'operatore economico, indicando anche il numero di giornate previste e il costo giornaliero. Si dovrà mettere in evidenza il tasso di cambio attuale con la moneta dei paesi target. Bisognerà tenere in debita considerazione la circostanza per cui **tutti i costi di commissione per effettuare bonifici esteri resteranno totalmente a carico dell'organismo di esecuzione.**

L'Allegato B contiene quattro diversi fogli:

- a) Budget generale riassuntivo per paesi ed anni;
- b) Budget generale dettagliato per paesi ed anni;
- c) Budget USA per anno;
- d) Budget UAE per anno.

Tutti i fogli dovranno essere correttamente compilati.

### **11 Obblighi dell'Organismo di esecuzione**

Sono a carico dell'organismo di esecuzione:

- 1) Svolgimento dei Servizi oggetto dell'appalto, in accordo e collaborazione con l'organismo proponente e nell'accettazione integrale del contenuto del presente Capitolato;
- 2) Osservanza di ogni indicazione contenuta nel presente bando, anche se non specificatamente richiamata nel presente articolo, nel Contratto per l'attuazione del programma che verrà concluso fra l'organismo proponente e lo Stato Membro, in norme e regolamenti in vigore a livello nazionale, europeo e dei paesi target, nonché quelle che venissero eventualmente emanate nel corso del periodo contrattuale (comprese le norme regolamentari e le ordinanze municipali), con particolare riguardo a quelle relative all'igiene ed alla sicurezza e comunque attinenti all'oggetto dell'appalto o alla sua esecuzione.
- 3) L'organismo di esecuzione si assume l'intera responsabilità tecnica e finanziaria delle azioni di cui al punto 4, compresa quella relativa alla loro compatibilità con la vigente normativa statunitense ed emiratina e con le regole di concorrenza applicabili in materia. Il contraente assume se necessario personale per il controllo e la sorveglianza dell'esecuzione delle azioni previste dal programma.
- 4) L'organismo di esecuzione dovrà sovrintendere all'attività di monitoraggio amministrativo/finanziario del progetto, compresi la tenuta dei registri e documenti giustificativi, la trasmissione dei deliverables, e la predisposizione delle azioni e delle domande di pagamento.
- 5) L'organismo di esecuzione si impegna a conservare i registri e i documenti giustificativi, per tre anni successivi al pagamento del saldo, al fine di dimostrare la corretta attuazione dell'azione e i costi dichiarati ammissibili, e comunque fino al termine di eventuali procedure di controllo, revisione contabile, indagine, contenziosi o azioni legali.
- 6) L'organismo di esecuzione si impegna a mettere a disposizione dell'Organismo proponente o delle competenti autorità tutti i documenti relativi alle azioni, anche in originale, al fine di permettere l'espletamento di verifiche o controlli.

### **12 Modifiche al contratto, variazione dei servizi e risoluzione unilaterale del contratto**

È espressamente previsto il diritto dell'organismo proponente, qualora sorgessero improvvise e particolari necessità, **di apportare al contratto variazioni quantitative** in aumento o in diminuzione entro il limite del quinto dell'importo del contratto nel rispetto degli obblighi contrattuali.

Qualora venissero richiesti interventi straordinari non contemplati nel presente bando, le condizioni relative saranno di volta in volta concordate fra le parti. Tutte le modifiche sopra menzionate dovranno essere comunicate per iscritto via PEC, con specifica indicazione delle nuove condizioni di esecuzione e dei tempi di avvio.

L'organismo proponente si riserva inoltre di **risolvere, per ragioni non imputabili all'aggiudicatario, il contratto** in tutto o in parte riconoscendogli una indennità, secondo quanto previsto dalla legge, in relazione alla parte del contratto non eseguita.

L'organismo proponente ha altresì diritto di controllare e verificare la buona esecuzione del servizio, anche con l'ausilio di incaricati scelti a sua discrezione. Nel caso in cui dovesse riscontrare gravi difformità nell'esecuzione delle attività affidate, avrà diritto alla **risoluzione unilaterale del contratto**, salvo comunque il diritto a richiedere il risarcimento del danno.

### 13 Inadempimento

L'Organismo proponente ha diritto al controllo e al coordinamento di tutte le attività previste nel Programma di progetto. Qualora l'organismo proponente dovesse riscontrare difformità delle azioni rispetto a quanto previsto dal Programma di progetto, dal presente bando o dall'offerta proposta nell'ambito della presente gara, lo stesso avrà diritto ad indirizzare via PEC all'Organismo di esecuzione una contestazione formale, in forma scritta.

L'Organismo di esecuzione dovrà rispondere alla contestazione entro tre giorni lavorativi decorrenti dalla ricezione della contestazione.

La contestazione potrà avere ad oggetto:

- La richiesta di sostituzione di personale inadeguato alla realizzazione dei servizi;
- La richiesta di apportare modifiche sostanziali a progetti, attività, materiali realizzati;
- Qualsiasi altra richiesta che assicuri un lavoro a regola d'arte, o il rispetto delle tempistiche programmate, per il buon fine del progetto.

Nel caso in cui l'Organismo di esecuzione si rifiuti, senza giustificato motivo, di dare seguito alle richieste indicate nella contestazione l'Organismo proponente avrà diritto alla risoluzione del contratto, salvo comunque il diritto al risarcimento del danno.

### 14 Cause di decadenza, casi di revoca dell'appalto e foro competente

*L'organismo di esecuzione potrà essere dichiarato decaduto dall'appalto nei seguenti casi:*

- 1) per mancato assolvimento degli obblighi contrattuali o di legge, in materia di stipendi, liquidazioni o trattamenti previdenziali ed assicurativi a favore del personale della ditta aggiudicataria;
- 2) per manifesta inadempienza degli impegni assunti con il contratto di appalto anche se previsti da piani esecutivi o apposite convenzioni sottoscritti tra le parti, o per variazioni successivamente apportate al piano esecutivo;
- 3) per inosservanza delle linee progettuali presentate e delle eventuali indicazioni integrative in ordine alla qualità del servizio.

Per eventuali controversie che dovessero insorgere durante l'esecuzione del contratto tra l'Organismo proponente e l'Organismo di esecuzione, non definibili in via stragiudiziale, il foro competente è quello di Bologna.

### 15 Proprietà intellettuale e di utilizzazione economica

I diritti di proprietà intellettuale e i diritti di utilizzazione economica degli elaborati (di seguito denominati anche “opere”), predisposti o realizzati dall’aggiudicatario, dai suoi dipendenti e collaboratori, connessi all’esecuzione del servizio affidato, saranno automaticamente attribuiti all’Organismo proponente e rimarranno di sua esclusiva titolarità. L’organismo proponente potrà quindi disporre senza alcuna restrizione né limite temporale, a titolo esemplificativo e non esaustivo: la pubblicazione, la diffusione, l’utilizzo, la traduzione, la duplicazione di dette opere. L’Organismo di esecuzione, con la sottoscrizione del contratto di appalto, cede, aliena e licenzia, in modo perpetuo, illimitato e irrevocabile, tutti i diritti cedibili previsti e discendenti dalla Legge n. 633/1941 e ss mm, anche di utilizzazione economica, sulle opere che saranno realizzate durante l’esecuzione dei servizi affidati, nell’ambito del programma.

A questo scopo l’Organismo di esecuzione si impegna a consegnare tutti i prodotti in formato aperto e modificabile e si obbliga espressamente a fornire al committente tutta la documentazione e il materiale necessario all’effettivo sfruttamento dei diritti di titolarità esclusiva, nonché a sottoscrivere tutti i documenti necessari all’eventuale trascrizione di detti diritti a favore del committente in eventuali registri o elenchi pubblici.

L’organismo di esecuzione si impegna a rispettare la vigente normativa in materia di raccolta e trattamento dei dati personali e di tutela delle banche dati.

#### ***16 Trattamento dei dati personali di terzi e riservatezza***

L’Organismo di esecuzione, durante l’esecuzione del contratto, si impegna a rispettare tutte le disposizioni contenute dalla normativa nazionale ed europea ivi comprese le disposizioni di cui al Dlgs 196/2003 e quelle previste dal Reg. (UE) 679/2016 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (c.d. GDPR) e a garantire che le informazioni personali, patrimoniali, statistiche, anagrafiche e/o di qualsiasi altro genere, di cui verrà a conoscenza in ragione dei servizi affidati, saranno trattati con modalità adeguate e secondo procedure trasparenti.

L’Organismo di esecuzione, durante e dopo l’esecuzione del contratto, si impegna a non far uso diretto o indiretto delle informazioni di cui è venuto a conoscenza in ragione dei servizi affidati per ottenere vantaggi o altre utilità per sé o per soggetti terzi. In particolare, l’Organismo di esecuzione si deve impegnare a mantenere la massima riservatezza su tutte le informazioni, dati e circostanze riguardanti l’organismo proponente, anche successivamente alla conclusione del servizio.

#### ***17 Informativa sul trattamento dei dati personali***

In ossequio alle disposizioni di cui al Dlgs 196/2003 e quelle previste dal Reg. (UE) 679/2016 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (c.d. GDPR), l’Organismo proponente utilizzerà i dati raccolti contenuti nelle offerte al solo fine di procedere alla selezione dell’Organismo di esecuzione. I dati raccolti potranno essere utilizzati per l’adempimento di obblighi di legge, ivi compresi i controlli previsti dal Reg. (UE) 1144/2014 e dal Decreto direttoriale del 6 maggio 2021 n. 208929 - Dipartimento delle politiche competitive della qualità agroalimentare, della pesca e dell’ippica - DG promozione della qualità agroalimentare e dell’ippica, recante “Linee guida per la procedura di selezione degli organismi di esecuzione per i programmi semplici” in relazione agli inviti del 28 gennaio 2021 n. 2021/C31/06 per i programmi semplici.

I diritti dell’interessato sono fissati all’art 13 del Dlgs 196/2003 e possono essere esercitati ai sensi e per gli effetti del GDPR (Cfr artt 15 e 22).

L’Organismo proponente dichiara che in ordine al procedimento instaurato per la procedura di selezione:

- Le finalità del trattamento dei dati riguardano la verifica della capacità dei concorrenti di partecipare e aggiudicarsi la gara in oggetto;
- I dati forniti saranno raccolti, registrati, organizzati e conservati per il tempo strettamente necessario e per le finalità di gestione della gara; saranno trattati sia mediante supporti cartacei sia mediante tecnologie informatiche, anche successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto contrattuale per le finalità del rapporto medesimo;
- La mancata indicazione dei dati richiesti obbligatoriamente comporta l'esclusione dalla presente gara;
- I dati potranno essere comunicati a: 1. Personale dell'Organismo di Selezione; 2. Commissione di valutazione; 3. Commissione di verifica individuata dal MIPAAF; 4. I concorrenti che partecipano alla seduta pubblica di gara; 5. Tutti gli altri soggetti individuati come meritevoli o interessati ai sensi della normativa italiana e in particolare della Legge sul procedimento amministrativo n. 241/90.
- Soggetto attivo della raccolta dati è l'Organismo proponente e il responsabile del trattamento è il Legale Rappresentante.
- L'interessato può esercitare i diritti previsti dal Dlgs 196/2003 e dal GDPR artt 15 e 22;

Titolare del trattamento dei dati: Paolo Bruni.

Esercizio dei diritti: per ogni ulteriore informazione in materia di trattamento dei dati personali è possibile scrivere all'indirizzo [luca.mari@csoservizi.com](mailto:luca.mari@csoservizi.com) o chiamare il numero 0532/904511

### **18 Spese contrattuali**

Le spese di bollo, stipulazione, registrazione ed ogni altra spesa accessoria inerente al contratto di appalto, sono a carico per il 50% dell'organismo di esecuzione e per il restante 50% all'organismo proponente.

### **19 Conflitto di interesse**

Ai sensi e per gli effetti del Decreto dipartimentale del MIPAAF – Dipartimento delle politiche competitive della qualità agroalimentare, della pesca e dell'ippica DG per la promozione della qualità agroalimentare e dell'ippica n. 0029174 del 30 giugno 2020; del Decreto direttoriale del 6 maggio 2021 n. 208929 - Dipartimento delle politiche competitive della qualità agroalimentare, della pesca e dell'ippica - DG promozione della qualità agroalimentare e dell'ippica, recante "Linee guida per la procedura di selezione degli organismi di esecuzione per i programmi semplici" in relazione agli inviti del 28 gennaio 2021 n. 2021/C31/06 per i programmi semplici; del Reg (UE) 1144/2014 Reg UE 1829/2015 - delegato; del Reg UE 1831/2015 - di esecuzione; della Nota Commissione Europea DDG1 B5/MJ/DBD (2016) 321077 del 7 luglio 2016 - Orientamenti sulla procedura di gara; della Comunicazione della Commissione Europea (2006/C 179/02) paragrafo 2.1.2; l'Organismo proponente, nello svolgimento della presente procedura di selezione, adotta tutte le misure idonee a prevenire, individuare e porre rimedio in modo efficace a conflitti di interesse che siano in grado di determinare una distorsione della concorrenza e garantire la parità di trattamento di tutti gli operatori economici.

### **20 Responsabile Unico del procedimento**

Il responsabile unico del procedimento è il dott. Luca Mari